

unlocking of the plug connector can be rotated about the counterplug housing.

2. (amended) Plug connector according to Claim 1, characterized by the fact that the locking device has at least one spring tongue molded on the bayonet ring and running in the direction of the plug insertion with an inward-pointing peg and that a circumference of the plug housing has at least one sliding channel which is able to receive the peg.

3. (amended) Electrical plug connector comprising:

a cylindrical plug;

a counterplug which is complementary to the plug; and

a bayonet ring which is rotatable about a counterplug housing of the counterplug for locking the plug into the counterplug;

characterized by the fact that the bayonet ring for the locking of the plug connector in the direction of plug insertion can be pushed on a plug housing of the plug until at least one locking device of the bayonet ring interlocks with the plug housing and that the bayonet ring for the unlocking of the plug connector can be rotated about the counterplug housing, further characterized by the fact that the locking device has at least one spring tongue molded on the bayonet ring and running in the direction of the

plug insertion with an inward-pointing peg and that a circumference of the plug housing has at least one sliding channel which is able to receive the peg, further characterized by the fact that a starting area of the sliding channel runs substantively at an angle to the direction of plug insertion and that a terminal area of the sliding channel runs substantively parallel to the direction of plug insertion, where the terminal area has at least one locking lug which can be negotiated by the peg, where both areas run into a front face of the plug housing.

af B
4. (amended) Plug connector according to Claim 1, characterized by the fact that the bayonet ring has at least one outward-pointing pin and that the plug housing has at least one lever arm which can be rotated vertically to the direction of plug insertion to grip the pin.

5. (amended) Plug connector according to Claim 4 characterized by the fact that the bayonet ring has two diametrically opposite pins and that the plug housing has two diametrically opposite L-shaped lever arms which are linked together by a substantively semicylindrical C-strap.

6. (amended) Plug connector according to Claim 1, characterized by the fact that a collar which can be pushed forwards or backwards relative to the housing in the direction of plug insertion is arranged about the plug housing.